

Sommaire



Communiqué de presse	p 2
Le mot du conservateur départemental	p 3
Scénographie de l'exposition	p 4
Les collections et les partenaires	p 5
Autour de l'exposition	p 10
Informations pratiques	p 11





TRÉSORS DU VIETNAM

2000 ans au fil du fleuve Rouge

Du 15 janvier au 7 octobre 2012

Musée départemental de la faïence
et des arts de la table

Samadet

Communiqué de presse

De la présence surprenante de pièces vietnamiennes au sein du musée de la faïence et des arts de la table est née l'idée de réunir une sélection parmi les plus belles pièces des collections publiques françaises.

Pourquoi une exposition sur le Vietnam à Samadet ?

Les collections vietnamiennes du musée départemental de la faïence et des arts de la table à Samadet sont issues de donations faites par M. Joseph René Larrère (1916-2000), collectionneur parisien d'origine landaise, à la Ville de Dax et au Comité de la faïencerie de Samadet, entre 1987 et 1991. Le musée de la faïence et des arts de la table conserve ainsi dans ses fonds plus de 80 céramiques asiatiques de type céladon, provenant de Chine, de Corée et du Vietnam. La Ville de Dax s'est associée au projet par le dépôt de 84 céramiques orientales de la collection Larrère au musée départemental.

Un partenariat inédit

Le musée national des Arts asiatiques-Guimet et le musée Cernuschi - musée des Arts de l'Asie de la Ville de Paris, les deux principaux musées français de collections asiatiques ont prêté aux Landes leurs exceptionnelles collections.

165 objets exposés racontent 2 000 ans d'histoire du Vietnam. Bols, bracelets, tambours, ver-seuses, chimères... sont les témoins privilégiés de la richesse et de la singularité de cette région, située à la croisée des influences continentales et maritimes.

Une attention toute particulière a été portée à la présentation des œuvres. La scénographie élégante et raffinée, le choix des matériaux, des éclairages et des couleurs invitent à une promenade apaisante le long du fleuve Rouge dans le Vietnam du Nord.

Une occasion exceptionnelle pour tous les Landais de voyager sans quitter le département.

Des ateliers à destination des scolaires et des conférences sont proposés, le temps de l'exposition.

Programme complet sur www.landes.org ou sur www.museesamadet.org

Contact Presse :
Monique Castaignède
Tél. : 05 58 05 40 50
monique.castaignede@cg40.fr

Le mot du conservateur



Rencontres d'hommes, rencontres d'objets

Artisans, artistes, archéologues, conservateurs, collectionneurs autant d'acteurs et de témoins qui, à travers le temps et suivant leurs talents, racontent 2000 ans d'histoire de l'art du Vietnam.

Armes, instruments de musique, maquettes, ornements décoratifs et vaisselles forment le matériau d'une rencontre qui pour la première fois en France, au cœur des Landes, rassemble un choix exceptionnel de bronzes et de céramiques, collectés pour la plupart par le célèbre archéologue suédois Olov Janse (1892-1985) et déposés au musée national des arts asiatiques-Guimet à Paris et au musée Cernuschi, musée des Arts de l'Asie de la ville de Paris par René Grousset.

S'ajoutent à ces pièces, celles offertes en 1983 par Joseph René Larrère, collectionneur landais (1916-2000), à l'association du Comité de la faïencerie de Samadet et au musée Borda de Dax.

L'exposition, divisée en sept parties, nous conduit à la découverte d'une civilisation originale, peu connue. Suivant un itinéraire chronologique, les bronzes de Dong Son proposent un panorama de cette production dans le nord du pays aux alentours des Ve - IIIe siècles avant notre ère, tandis que les belles pièces de l'époque Giao Chi qui témoignent de l'intense activité artistique sous l'occupation chinoise du Ier siècle avant notre ère au IIIe siècle de notre ère. Enfin, un choix de céramiques diversifiées permet de suivre l'essor de cet art sur plus de 1000 ans, le long du fleuve Rouge, et traduisent l'épanouissement culturel et le raffinement atteints sous les dynasties Ly (1009-1225), Tran (1226-1400) et Lê (1428-1527).

« Trésors du Vietnam » dévoile ainsi un univers dans lequel sont réunis la vie et la mort, le sacré et le profane. Ces céramiques, objets offerts à notre sensibilité d'Occidentaux s'enracinent au plus profond des formes de la culture et de la vie sociale vietnamiennes et nous interrogent sur ceux qui les ont créés.

Sylvie Tersen,

*Conservateur départemental des musées et du patrimoine,
Commissaire de l'exposition*



Scénographie de l'exposition



Le visiteur est invité à découvrir l'histoire du Vietnam à travers sa production de bronzes et de céramiques dans une ambiance zen et raffinée, véhiculée par une scénographie qui a porté son attention à mettre en valeur les collections.

Dans une atmosphère feutrée et un éclairage tamisé -lanternes en papier suspendues-, le visiteur est guidé par des panneaux historiques qui introduisent chaque période chronologique ; il peut alors se laisser aller à la contemplation et à la méditation devant les pièces qui ont été soigneusement sélectionnées pour les illustrer.

Le musée départemental de la faïence et des arts de la table a su créer les conditions scénographiques idéales pour mettre en exergue des collections somptueuses. Le choix de tons neutres, couleurs naturelles inspirées de la terre ou de végétaux comme le bambou, les cloisons, les vitrines ou les supports, permet de mettre en valeur la subtile mais impressionnante déclinaison de coloris des pièces.

Les céramiques sont présentées du dessus ou de manière frontale selon leur forme, leur usage, leur décor. Le soclage discret et l'éclairage ponctuel cadré font ressortir ces collections exceptionnelles.

L'exposition en chiffres

- 2 millénaires d'histoire
- 165 objets
- 120m² d'espace d'exposition
- 7 espaces historiques et chronologiques
- 14 vitrines
- 9 mois de présentation
- 3 musées prêteurs





Les collections et les partenaires



Les collections vietnamiennes du musée départemental de la faïence et des arts de la table à Samadet sont issues de donations faites entre 1987 et 1991 par M. Joseph René Larrère (1916-2000), collectionneur parisien d'origine landaise, à la Ville de Dax et au Comité de la Faïencerie de Samadet qui en a fait don au Département des Landes.

Les collections vietnamiennes du Musée Guimet et du Musée Cernuschi : indissociables d'une personnalité fondatrice de l'archéologie vietnamienne, le professeur Olov Janse, ces collections vietnamiennes du musée Guimet et du musée Cernuschi se retrouvent réunies dans une même exposition plus de 70 ans après leur séparation.

Olov Janse (1892-1985), archéologue d'origine suédoise s'installe en France en 1922 et collabore avec l'Ecole française d'Extrême-Orient, qui l'invite à diriger entre 1934 et 1939 trois campagnes de fouilles sur des sites du nord de l'actuel Vietnam (correspondant alors au Tonkin et à l'Annam).

Le matériel des deux premières campagnes, cofinancées par la Ville de Paris, les musées nationaux et le ministère de l'Education nationale, est réparti entre le musée Cernuschi et le musée Guimet pour la France métropolitaine, mais également le musée Louis Finot de Hanoï (actuel musée national de l'Histoire du Vietnam).

Ces collections, essentiellement des objets disposés dans des tombes comme offrandes funéraires, sont composées de céramiques et d'objets de bronze : vases, bracelets, tambours, ver-seuses zoomorphes à tête de dragon ...

Collaboration à l'initiative du musée départemental de la faïence et des arts de la table - Samadet

Avec la Ville de Dax (Musée de Borda)
avec le musée national des arts asiatiques – Guimet
avec le musée Cernuschi - musées des Arts de l'Asie de la ville de Paris



TRÉSORS DU VIETNAM

2000 ans au fil du fleuve Rouge



1^{ère} section : la culture Dong Son

(2^e moitié du 1^{er} millénaire avant J-C)

La première section de l'exposition présente des objets réalisés pendant la période de la culture Dong Son. Ils ont été mis au jour lors des fouilles sur le site de Dong Son (village de la province de Than Hoa qui a donné son nom à la culture) dans les années 30. La plupart se trouvaient dans des sépultures et ont mis en évidence la fabrication de divers objets en bronze dont un grand nombre d'armes : poignards, épées, lances, hallebardes, haches et pointes de flèche complétés par des vases, bracelets, plaques ornementales, clochettes, cymbales et tambours.

La culture Dong Son reste méconnue puisqu'elle n'est étudiée qu'au travers de ces dépôts funéraires, mais on sait que son développement a été permis grâce à l'adoption de nouveaux outils de travail qui ont entraîné une augmentation de son rendement agricole et donc de ses échanges commerciaux, laissant la possibilité à certains groupes de se consacrer à l'artisanat du bronze.

Sélection d'objets exposés

-)] **Lame de hache en fonte de bronze**, mission Olov Janse, site de Dong Son, fouille 6, groupe 6 bis, musée Cernuschi (MC 8911)
-)] **Tambour miniature en fonte de bronze**, mission Olov Janse, site de Dong Son, sépulture 1, musée Cernuschi (MC 8953)
-)] **Coupe à pied en terre cuite**, mission Olov Janse, site de Dong Son, Fouille 6 bis, musée Cernuschi (MC 10743)

2^e section : l'époque Giao Chi

(1^{er} s av JC – IV^e s ap J-C)

La production de cette époque est marquée par un métissage de la culture Dong Son et de la culture chinoise.

En effet, la période doit son nom à celui de la préfecture établie, dans le bassin du fleuve Rouge, par les Chinois lors de leur conquête en 111 av. J-C.

Toutefois, l'occupation n'est pas totale puisque l'aristocratie Dong Son continue à occuper les postes-clés dans la gestion du pays. Ce partage permet dans un premier temps d'échapper à de trop grands bouleversements culturels. Cependant, c'était sans compter avec la révolte avortée de soeurs Trung, en 43 av. J-C, qui entraîne un renforcement de la présence et du contrôle chinois.

A partir de ce moment les traditions chinoises imprègnent les vietnamiennes. L'aménagement des tombes se fait alors selon le modèle chinois et le principe de fabriquer des offrandes funéraires en céramiques, dérivées des objets utilitaires en bronze, est adopté. Malgré tout, si les formes chinoises sont souvent choisies, on continue d'y appliquer un répertoire local qui permet aux vietnamiens de conserver leur identité.

Sélection d'objets exposés :

-)] **Verseuse tripode à bec en forme de tête de coq en bronze**, mission Olov Janse, Lach Truong, sépulture 3, musée Cernuschi (MC 8930).
-)] **Verseuse tripode à bec en forme de tête de coq en grès blanc à couverte transparente**, fouille Olov Janse, Lach Truong, sépulture 6, musée Cernuschi (MC 8241 B).

Contact Presse :
Monique Castaignède
Tél. : 05 58 05 40 50
monique.castaignede@cg40.fr



3^e section : la période de l'Annam

(V^e - X^e siècle)

Face au contrôle chinois, les soulèvements sont multiples et fréquents dès le III^e siècle. Pendant plusieurs siècles les deux ethnies vont se disputer le pays, entraînant de courtes périodes d'indépendance pour le Vietnam et le morcellement du territoire.

De 544 à 602, la période est donc assez confuse à cause des nombreuses révoltes vietnamiennes qui déstabilisent le gouvernement chinois en place.

À partir de 603, la domination chinoise retrouve une position de force sur le nord du Vietnam et la sinisation s'intensifie. La dynastie des Tang (618-907) baptise alors la région Protectorat général du «Sud pacifié» ou «Annam».

Le millénaire d'occupation chinoise a bien entendu beaucoup apporté à la culture vietnamienne. Mais, grâce à sa position au cœur d'un vaste réseau d'échanges commerciaux, cette dernière a su assimiler l'ensemble des influences extérieures en y associant des éléments représentatifs de son identité.

Sélection d'objets exposés

- › Modèle réduit de tour reliquaire en terre cuite rouge, don d'Hélène Maspero, 1978, en souvenir de Henri Maspero musée Guimet (MA 4570).

4^e section : le Vietnam indépendant - la dynastie Ly

(XI^e-XIII^e siècle)

En 939 le Vietnam recouvre enfin son indépendance. Trois courtes dynasties se succèdent à la tête de ce nouveau Dai Co Viet (premier nom du Vietnam) : les Ngo, les Dinh et les Lê antérieurs. Avec la dernière dynastie débute le début de la conquête du Champa (sud du Pays).

À partir de 1010 c'est la dynastie Ly qui est au pouvoir (jusqu'en 1225). Les Ly réorganisent le pays et lui donnent le nom de Dai Viet. Ils favorisent le bouddhisme, développent l'enseignement et aménagent les infrastructures routières et fluviales.

Malgré la fin de la domination chinoise, les relations entre la Chine et Dai Viet ne sont pas interrompues. Les liens commerciaux s'intensifient et la céramique chinoise produite en masse profite de cet essor ; c'est ainsi que de nombreuses pièces ont été retrouvées lors de fouilles au Vietnam. La diffusion de l'art chinois ne s'arrête pas là puisque les vietnamiens continuent de l'assimiler en lui apportant toujours des éléments propres.

Sélection d'objets exposés

- › Verseau à décor de pétales de lotus en grès beige, don Joseph René Larrère 1994, musée départemental de la Faïence et des Arts de la Table à Samadet (CG 999.3.78)
- › Coupe à décor de rinceaux végétaux, grès beige, mission Olov Janse, musée Cernuschi (MC 8213)



5^e section : la dynastie Tran

(XIII^e-XIV^e siècle)

La dynastie des Tran succède à celle des Ly et poursuit les projets initiés dont la conquête des territoires vers le sud.

La céramique poursuit elle aussi son évolution. Au XIII^e siècle, ses grandes caractéristiques sont ses formes robustes, sa grande taille, ses décors incisés dans la pâte avant cuisson et réhaussés d'un oxyde de fer. La production de pièces pour le quotidien est composée de jarres à couvercles, de bassins, de crachoirs ou encore de verseuses. Tous ces objets ont également servi d'offrandes et ont donc été retrouvés dans les tombes.

Au XIV^e siècle, l'influence des céramiques chinoises se fait toujours ressentir au travers de céramiques à couvertes constituées de cendres végétales plus épaisses (le céladon), de décors peints au noir de fer puis au bleu de cobalt sous couverte transparente (qui concurrencent les décors monochromes), de motifs végétaux stylisés (dont la fleur de lotus à peine esquissée).

Sélection d'objets exposés

-)] Verseuse à couvercle, grès beige à couverte brune, don anonyme 2004, musée Guimet (MA 12043).
-)] Jarre funéraire avec décor de paon, grès beige à couverte ivoire et rehaut de brun de fer, ancien fonds (collection Pouyanne), musée Guimet (MG 25791).

6^e section : la dynastie des Lê

(XV^e siècle)

Entre 1400 et 1407, le Dai Viet se retrouve une nouvelle fois sous l'occupation chinoise, ce qui entraîne la ruine du pays.

Les Chinois sont heureusement chassés et la dynastie des Lê, désormais au pouvoir, entame une réorganisation profonde de l'administration et du clergé bouddhique ainsi que de l'agriculture, de l'armée et de l'enseignement.

La céramique de cette époque est caractérisée par l'essor des grès porcelaineux peint de bleu de cobalt, technique héritée de la Chine des Yuan (XIII^e-XIV^eS) qui se perfectionne et connaît un succès grandissant.

Les formes robustes de ces céramiques, l'aspect onctueux de leurs blancs et les décors libres dans des tonalités de bleus ont fait leur succès et leur renommée. Les bases, parfois brunes ont été nommées « bases chocolatées » en Occident.

Sélection d'objets exposés

-)] Verseuse zoomorphe en grès porcelaineux à décor bleu de cobalt, musée Guimet (MA 12430).
-)] Bouteille en grès porcelaineux à décor bleu de cobalt, don de Mme Urbane Savreux 2008, musée Guimet (MA 12260).



7^e section : la dynastie des Nguyen

(XVI^e-XVIII^e siècle)

Entre 1789 et 1802, la dynastie des Tay-Son prend brièvement le contrôle du pays mais il est réunifié en 1802 avec la création de la dynastie des Nguyễn qui contrôle le pays jusqu'en 1945 (début de la colonisation française). Le royaume s'appelle Viêt-Nam de 1804 à 1820, Dai-Nam à partir de 1820 et sa capitale est Thang Long (actuelle Hanoï).

D'un point de vue de la production de céramiques, cette dynastie s'inscrit dans l'histoire grâce au village de Bat Trang, près de Hanoï, qui bénéficie d'un gisement d'argile de grande qualité. Il acquiert rapidement une notoriété suffisante à sa diffusion sur la marché national. Les pièces qui y sont fabriquées sont des objets domestiques, une céramique utilitaire et architecturale, des éléments destinés aux sanctuaires bouddhiques. Ces derniers sont toujours ornés de nombreux motifs en relief, sont enrichis de décors peints en vert ou en bleu et sont complétés par de longues inscriptions.

Sélection d'objets exposés

- › Brûle-parfums en grès porcelaineux à décor bleu de cobalt, don de M. Héliot, 1922, musée Cernuschi (MC 6397)
- › Chandelier d'autel en grès porcelaineux et rehauts d'oxide de cuivre, don anonyme 2008, musée Guimet (MA 12268)
- › Chimère Nghê en grès porcelaineux, don anonyme 2002, musée Guimet (MA 7047 et 7048)

Autour de l'exposition

Les rendez-vous 2012

le 14 avril

Conférence d'Anne Fort, Conservateur du patrimoine au musée Cernuschi - Musée des Arts de l'Asie de la Ville de Paris : **Céramiques et bronzes vietnamiens**, de l'âge du Bronze au XII^e siècle.

• Le 19 mai

La nuit des musées autour de la féerie des marionnettes sur l'eau du Vietnam.

• le 2 juin

Conférence de Pierre Baptiste, Conservateur en chef en charge de l'Asie du Sud-Est au musée national des Arts asiatiques-Guimet : **Les céramiques vietnamiennes** du XIII^e au XVIII^e siècle.

• Les 15 et 16 septembre

les Journées Européennes du Patrimoine

| Des ateliers à destination des scolaires sont proposés pour accompagner l'exposition.
| Renseignements au 05 58 79 13 00



En partenariat avec le musée de la faïence et des arts de la table, l'Espace culturel du Tursan présente

> du 19 juin au 30 septembre

Charles HAIR, François JARLOV, Agathe LARPENT

3 céramistes contemporains inspirés par le Vietnam.

| Exposition ouverte tous les jours sauf lundi, de 14h30 à 19h00

| Renseignements au 05 58 79 65 42 ou sur www.tursan.org

TRÉSORS DU VIETNAM

2000 ans au fil du fleuve Rouge



Informations pratiques

Organisateur

Conseil général des Landes
Conservation départementale des musées
et du patrimoine

Lieu d'exposition

Musée départemental de la faïence
et des arts de la table
2378, route d'Hagetmau
40320 Samadet

Horaires

Du 15/01 au 15/05 : 14 h - 18 h
Du 16/05 au 30/09 : 10 h - 12 h / 14 h - 18 h 30
Du 1/10 au 15/12 : 14 h - 18 h
Fermeture les lundis, le 1^{er} mai

Tarifs

- 4,00€ individuels
- 3,00€ tarif réduit
Gratuit du 15 janvier au 31 mai 2012

Public à mobilité réduite

Toutes les salles d'exposition du musée
sont accessibles aux visiteurs à mobilité réduite.

Publication

« Trésors du Vietnam,
2000 ans au fil du fleuve Rouge »
Catalogue d'exposition. 60 p.
Prix de vente 15 euros.

Contacts

Commissariat général

Sylvie Tersen, Conservatrice départementale
des musées et du patrimoine, Conseil général
des Landes

Commissariat scientifique et rédaction des textes

Anne Fort, Conservateur du patrimoine,
musée Cernuschi - Musée des Arts de l'Asie
de la Ville de Paris

Pierre Baptiste, Conservateur en chef en charge
de l'Asie du Sud-Est, musée national des Arts
asiatiques-Guimet

Scénographie

Isba Architecture et Muséographie,
Isabelle Raymondo assistée de Nataska Roublov

Conception graphique

Paula Mutel

Aménagements muséographiques et soclage

Version Bronze

Eclairage

ABRAXAT, Philippe Collet

Renseignements

Musée départemental de la faïence
et des arts de la table
Tél. : 05 58 79 13 00
musee.samadet@cg40.fr
www.museesamadet.org

Contact Presse

Direction de la communication
Monique Castaignède
Tél. : 05 58 05 40 50

Crédit photos

Y. Véron, S. Zambon/CG40, F. Jarlov